

TALENPASPOORT  
VAN JOUW GEZIN



## EEN WOORDJE UITLEG



Jouw gezin en de meertaligheid in jouw gezin zijn uniek. We kunnen je daarom geen kant-en-klare oplossingen voor een meertalige opvoeding geven zonder je eerst te laten nadenken, samen met je gezin, over jullie meertalige situatie. Er zijn immers veel verschillende manieren om een meertalige opvoeding te doen slagen. Met dit talenpaspoort zetten we jullie op weg naar een **meertalige opvoeding die bij jullie gezin past**.

We laten jullie samen nadenken over de talen die jullie dagelijks gebruiken, over de talen die jullie belangrijk vinden en over jullie talenkennis als gezin. Daarnaast geven we jullie een aantal belangrijke **weetjes, tips en leesvoer** mee om van jullie meertalige opvoeding een succes te maken.

Vind je het moeilijk om dit paspoort in te vullen? Aarzel niet om iemand van de school, de brugfiguur, of anderen aan te spreken om je hierbij **te helpen**. Zij zullen jullie met veel plezier begeleiden!

Contact: Onderwijscentrum Gent, [Steven.Delarue@stad.gent](mailto:Steven.Delarue@stad.gent).

Inhoud: Ontwikkeld door het [Steunpunt Diversiteit en Leren](#) (Universiteit Gent), voor [meertaligheid.be](#). De inhoud van dit materiaal is gebaseerd op [het kennisdossier 'Antwoorden op vragen over omgaan met meertaligheid in het onderwijs in het Nederlandse taalgebied'](#), een initiatief van de redacties van [meertaligheid.be](#), [meertalig.nl](#) en de [Taalunie](#).

Vormgeving: [Zidiris](#).

# TALEN VAN JOUW GEZIN

Welke talen gebruiken de mensen in jouw gezin en jijzelf (binnen het gezin of met anderen) gedurende het jaar?

### JOUW GEZIN

Schrijf hier de namen van alle gezinsleden



Nederlands

Row of 5 orange circles for 'Nederlands'.

TALEN

.....

Row of 5 orange circles for '.....'.

.....

Row of 5 orange circles for '.....'.

.....

Row of 5 orange circles for '.....'.

.....

Row of 5 orange circles for '.....'.

.....

Row of 5 orange circles for '.....'.

Schrijf hier de talen



Denk aan in de bolletjes welke gezinsleden welke talen gebruiken

# MEER TALEN, EEN TROEF!

Gebruiken jullie dagelijks meerdere talen binnen of buiten het gezin? Dat is goed nieuws, want dan zijn jullie een meertalig gezin. En dat biedt heel wat voordelen!

- >> Wie meertalig leert lezen en schrijven heeft minder kans om in hogere studies op te geven.
- >> Meertalige kinderen kunnen vroeger, beter en sneller nadenken over taal. Ze zijn zich meer bewust van 'talen' rondom hen.
- >> Meertaligen oefenen voortdurend de delen in de hersenen die aandacht verdelen, richten en vasthouden.
- >> Meertalige kinderen hebben minder hersenactiviteit nodig dan hun eentalige leeftijdsgenoten om bepaalde taken uit te voeren.
- >> Meertaligheid kan de aanvang van dementie vertragen.
- >> Meertalig opgroeiende kinderen kunnen vroeger abstract denken dan eentalige kinderen. En dat komt van pas op andere momenten, zoals bij rekenen.
- >> Mensen die al twee talen spreken, leren makkelijker een nieuwe taal dan mensen die alleen hun moedertaal spreken.

Meer weten? Bekijk het kennisdossier p. 56.



# DAGELIJKSE TALEN

## WELKE TALEN GEBRUIKEN JULLIE DAGELIJKS?



Welke taal of talen spreken de ouders tegen elkaar?

.....

.....

.....

.....



Welke taal of talen spreken de ouders tegen de kinderen?

.....

.....

.....

.....



Welke taal of talen spreken de kinderen onderling?

.....

.....

.....

.....

DIT ZIJN JULLIE THUISTALEN. WEES ER TROTS OP!

Zijn er nog andere talen die jullie dagelijks spreken?

.....

.....



Zijn er nog andere talen waarin jullie dagelijks schrijven?

.....

.....



Zijn er nog andere talen waarin jullie dagelijks lezen?

.....

.....



Zijn er nog andere talen waarin jullie dagelijks luisteren?

.....

.....



DEZE TALEN ZIJN BELANGRIJK OMDAT JULLIE ZE VEEL GEBRUIKEN.

## THUIS AAN DE SLAG MET SCHOOLTAAL

### WAT IS SCHOOLTAAL?

Om de leerkracht op school te kunnen begrijpen, om schoolboeken te kunnen lezen, of om mee te kunnen praten bij vakken als rekenen en geschiedenis, heb je schooltaal nodig.

De woorden zijn vaak **abstract** (bijvoorbeeld 'procent') en **specifiek** (niet gewoon 'boom' maar 'eikenboom'). De zinnen zijn lang. Je leert ermee **waarom** iets zo is.

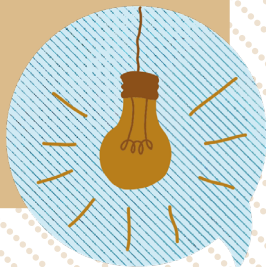
Schooltaal leren is moeilijk en **vraagt veel tijd**. Het duurt 5 tot 12 jaar om het even goed te kunnen als mensen met het Nederlands als moedertaal.

### THUIS AAN DE SLAG

Het begrijpen van schooltaal is heel belangrijk om het goed te doen op school. **Schooltaal kun je ook thuis oefenen!** Bespreek met je gezin bijvoorbeeld een abstract begrip dat je tegenkomt tijdens het maken van huiswerk of gewoon in het dagelijks leven.

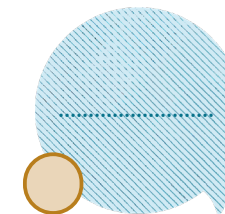
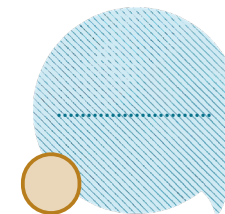
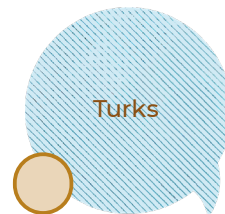
Het is **niet belangrijk in welke taal de schooltaal gebruikt wordt**: in de moedertaal of in het Nederlands. Bijvoorbeeld: de betekenis van 'smal' en 'breed' kan je leren in het Somalisch, Frans of Turks. Zodra je de betekenis begrijpt, kan je gemakkelijk de Nederlandse woorden leren.

Meer weten? Neem een kijkje op [meertalig.nl](http://meertalig.nl).



## TALEN EN GEVOEL

Schrijf al jullie talen van pagina 4 in de blauwe cirkels. Vraag aan iedereen in het gezin waaraan hij of zij **denkt** bij deze talen of wat hij of zij erbij voelt.



*Mama* DENKT AAN:  
*haar jeugd*

..... DENKT AAN: ..... DENKT AAN:

.....

..... DENKT AAN: ..... DENKT AAN: ..... DENKT AAN:

.....

..... DENKT AAN: ..... DENKT AAN: ..... DENKT AAN:

.....

..... DENKT AAN: ..... DENKT AAN: ..... DENKT AAN:

.....

..... DENKT AAN: ..... DENKT AAN: ..... DENKT AAN:

.....



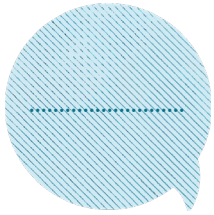








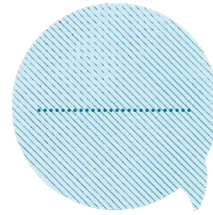




SPREKEN    SCHRIJVEN    LEZEN    LUISTEREN    TOTAAL

JOUW GEZIN

|        |                       |                       |                       |                       |                       |
|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| TOTAAL | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

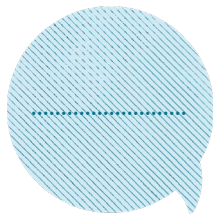


SPREKEN    SCHRIJVEN    LEZEN    LUISTEREN    TOTAAL

JOUW GEZIN

|        |                       |                       |                       |                       |                       |
|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| TOTAAL | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

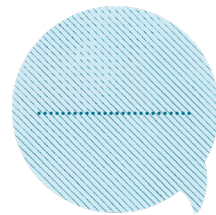




JOUW GEZIN

SPREKEN   SCHRIJVEN   LEZEN   LUISTEREN   TOTAAL

|        |                       |                       |                       |                       |                       |
|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| TOTAAL | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

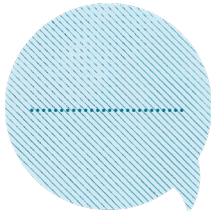


JOUW GEZIN

SPREKEN   SCHRIJVEN   LEZEN   LUISTEREN   TOTAAL

|        |                       |                       |                       |                       |                       |
|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| TOTAAL | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |





JOUW GEZIN

|        | SPREKEN               | SCHRIJVEN             | LEZEN                 | LUISTEREN             | TOTAAL                |
|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| .....  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| TOTAAL | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |



## WAT IS GOED, WAT KAN BETER?



Samen álle talen die jullie belangrijk vinden oefenen is de boodschap!

>> Kijk eerst voor **jezelf** waar jij tevreden of trots over bent en waar je graag nog aan wilt werken.

>> Bekijk daarna samen met **je gezin** hoe jullie elkaar kunnen ondersteunen om jullie talenkennis nog te vergroten.

Kijk naar de **blauwe bolletjes helemaal rechts** op pagina 16-20. Wie is het sterkst voor deze taal in jullie gezin? Hoe komt dat? Hoe heeft dat gezinslid die taal geleerd of hoe is dit gezinslid de taal aan het leren? Kunnen de andere leden van het gezin daar iets uit leren? Kunnen jullie elkaar helpen? Zijn er eventueel mensen buiten jullie gezin die jullie kunnen helpen om deze taal te oefenen?

Kijk naar de **blauwe bolletjes onderaan** op pagina 16-20. Daar staan de totalen per taal voor lezen, spreken, schrijven en luisteren voor jullie gezin. Waarop scoren jullie het best met het gezin? Wat komt er nog wat te weinig aan bod? Hoe zouden jullie beter kunnen leren spreken, schrijven, lezen of luisteren in deze taal?

